

## **BIO-DATA**

**Name:** Dr. Kanhaiyalal Lekhwani

**Date and Place of Birth:** April 01, 1942., Hyderabad(Sindh)

**Designation:** Former Associate Professor, Western Regional Language Center (Central Institute of Indian Languages, Mysore, Ministry of HRD, Govt. of India.) Deccan College, Pune-6.

**Address:** Bldg No. F5, Flat No. 3, Hermes Heritage Phase-2, Nagar Road, Pune-411006.

Ph No: 020-26683127, Mob. No: 976842032.

Email: kplekhwani@gmail.com

**Qualification:** M.A.(Hindi), 1970.

M.A.(Lingusitics), 1973.

Ph.D.(Linguistics), 1980.

Sahitya Ratna (Hindi, Sindhi, Sanskrit), 1966.

### **Academic Experience:**

#### **I) Research Experience:**

##### **1) A computer-assisted study of Sindhi:**

Worked as a principal investigator for a collaborative project of preparing Sindhi-Japanese dictionary and a skeleton grammar of Sindhi. The project was undertaken by the CIIL, Mysore, and ILCAA, Japan.

##### **2) DOE-TDIL Project In Sindhi:**

Worked as the investigator for Sindhi for the project undertaken by the CIIL Mysore and DOE,

Delhi.

**3) Assisted M/S Modular System, Pune:**

For finalizing the Arabic Sindhi as well as Devanagari Sindhi fonts and keyboard options for Shree-Lipi.

**4) Language Information Services-India Project:**

Worked as the Chief Resource Person for Sindhi and completed the first phase of the project undertaken by the CIIL, Mysore.

**5) Working as a Language Expert for computerization in Sindhi project (A collaborative project undertaken by NCP SL Delhi and C-DAC, Pune):**

Finalized the Arabic and Devanagari Sindhi fonts, keyboards and other related activities including launching E-books for the project. (A CD of Sindhi software tools is freely available)

**II) Teaching and Training Experience:**

- 1) Trained Non-Sindhi teachers in Sindhi from August 1975 to March 2002, at the Western Regional Language Center, Deccan College, Pune.
- 2) Conducted Sindhi language teaching programs for non-Sindhi defence officials at B.E.G. Pune.
- 3) Worked as the Co-ordinator/Director/Resource Person for different seminars, workshops, and orientation programs related to Sindhi.
- 4) Worked as an examiner for Ph.D. researchers of different universities.

### **III) Publications:**

#### **[A] Published Books:**

- 1) An Intensive Course in Sindhi(1987) CIIL, Mysore.
- 2) Panhinji Boli Sindhi level -1(1987) CIIL, Mysore.  
[A set of three books for mother tongue teaching].
- 3) Basic Sindhi-Hindi Dictionary (1995) Prakash Publication, Pune.
- 4) Basic Sindhi-Hindi-English Dictionary(1996)
- 5) Bharat Main Sindhi Talim (Sindhi Education in India)(1997) Sindhi Academy, Delhi.
- 6) Sindhi-Hindi-English Pictorial Dictionary(1998) Prakash Publications, Pune.
- 7) Sindhiyat Ji Sugandh (An Intermediate Course in Sindhi)(1999)
- 8) Adabi Guldasto (An Advanced Course in Sindhi)(1999) CIIL, Mysore.
- 9) Basic Sindhi-English Dictionary (2001) Prakash Publications, Pune.
- 10) A Practical Sindhi-Hindi Dictionary(2005) Kanhaiyalal Lekhwani, Pune.
- 11) National Curriculum Framework-2005 (translated in Sindhi) NCERT, New Delhi.
- 12) Tests of Language Proficiency-Sindhi; CIIL Mysore-(with other scholars)(2007)
- 13) Sindhi News Paper Reader (2008), Dumwoody press USA.
- 14) Sindhi Boli ain Adab ji Tarikh (History of Sindhi Language and Literature)
- 15) Pictorial Glossary in Sindhi (2011) CIIL, Mysore.
- 16) A Practical Sindhi-English Dictionary (2014), NCPSL, Delhi.
- 17) Sindhi Shabda Roop (Sindhi word forms) (2014)Chattisgarh Sindhi Sahitya Akademy, Raipur.



18) Sindhi Sahit Jo Mukhtasar Itihas (A Brief History of Sindhi Literature(from the beginning to 2015)); (2016) Lekhwani Publications, Pune.

19) A Glossary of English-Sindhi Technical Terms(Grammar) (2017), Lekhwani Publications.

20) Virhange Joon Choond Sindhi Kahaniyoon (Selected Short Stories on Partition) (2017) National Book Trust-India, New Delhi.

(Most of the books are published in both scripts: Arabic Sindhi and Devanagari, Sindhi)

**Forthcoming:**

1) Modern English-Sindhi Dictionary (Devanagari Sindhi Edition)

2) Modern English-Sindhi Dictionary (Arabic Sindhi Edition)

3) Sindhi Monolingual Lexicon-(Devanagari Sindhi Edition)

(Along with B.P. Lekhwani)

4) Sindhi Monolingual Lexicon-(Arabic Sindhi Edition)

(Along with B.P. Lekhwani)

**B) Research Papers:** About 50 research papers related to Sindhi Language and Literature.

**C) Audio-Visual Material:**

1) A set of audio cassettes based on Intensive Course in Sindhi - CIIL, Mysore.

2) Prepared a Video Script for teaching Sindhi.

**IV) Other Information:**

1) Worked as a Member, Maharashtra Sindhi Sahitya Academy.

2) Worked as a Joint Secretary, Linguistic Society of India.

3) Worked as the President, Sindhi Sahitya ain Sanskriti Sabha, Pune.

4) Worked as Member, Sindhi Bhasha Samiti, K.K Birla Foundation, New Delhi.

- 5) Working as an Executive Committee Member, Indian Institute of Sindhology, Pune Chapter.
- 6) Worked as a Member of Editorial board and as a Language Expert for preparing Sindhi language textbooks in Madhya Pradesh and Maharashtra.
- 7) Worked as Member of the curriculum committee for secondary Course-Sindhi, National Institute of Open Schooling, New Delhi.
- 8) Worked as an Expert, Advisory Committee for compiling Learners' Sindhi Encyclopedia by the Indian Institute of Sindhology.
- 9) Worked as an Expert Member, Sindhi Language Learning Program National Council for Promotion of Sindhi language, Vadodara. Assisted in preparing teaching material, organizing teachers' training camps and conducting examinations.
- 10) Worked as a Member, Expert Committee, Sindhi Language and Culture Center, IGNOU, New Delhi.
- 11) Nominated as a Member, Sindhi Advisory Board, Sahitya Akademi, New Delhi.
- 12) Nominated as a Member, Advisory Panel for Sindhi, National Book Trust, India, New Delhi.

**V) Honours and Awards received:**

- 1) National Award from the Ministry of Education and Social Welfare (Govt. of India) New Delhi for writing a book in Sindhi for Neo-Literates.
- 2) Memento and cash prize from Sadhu Vaswani Mission, Pune.
- 3) Memento from Sahitya Premi Bhagini Mandal, Pune.
- 4) Memento from Prem Advani Friends Circle, Pune for Promotion of Sindhi Language.
- 5) Akhil Bhart Sindhi Boli Ain Sahit Sabha International Award-2010 for contributing in the field of College Education.
- 6) Chattisgarh Sindhi Sahitya Academy, National Award 2011-2012 for Promotion of Sindhi Language.
- 7) Doordarshan Sahyog Foundation Award-2014 for excellent services

rendered in Sindhi Literature.

8) Maharashtra Sindhi Sahitya Akademy, Mumbai, Literary Award  
2016-2017.

\*\*\*\*\*